



MONONA GROVE

SCHOOL DISTRICT

5301 Monona Drive, Monona, WI 53716 P: 608-221-7660 F: 608-221-7688

A translated version of this message is below. Una versión traducida de este mensaje a continuación.

Good afternoon Monona Grove families,

I'm pleased to share with you that our district is now taking part in Speak Up Speak Out (SUSO) for reporting safety concerns. SUSO is a resource from the Wisconsin Department of Justice (DOJ) Office of School Safety (OSS), is available 24/7, and is free to all.

Students, families, school staff, and community members can submit a school safety concern in three ways:

- *Download the SUSO app (Android and iOS),*
- *Visit speakup.widoj.gov (clicking on "Report a Safety Concern" on mononagrove.org will take you directly to this site)*
- *Call 1-800-MY-SUSO-1*

SUSO Resource Center staff work around-the-clock to respond to reports by communicating directly with school administrators, law enforcement, and counselors. The app and website allow you to submit relevant screenshots, pictures, voicemails, and video.

Starting the week of December 12, students in grades 4-12 will receive age-appropriate information on how they can recognize and report concerns. Any kind of safety concern students encounter—including school violence, bullying, drug use, self harm, and more—can be submitted to SUSO. As always, students, families and staff should call 911 if there is an emergency.

Individually and collectively, students play an essential role in keeping our schools safe. It's crucial for students to understand that there's a clear difference between tattling or "snitching" and disclosing concerning information to a trusted adult to keep themselves and their classmates safe. The SUSO threat reporting system aims to empower students to share their concerns safely and confidently without fear of

retaliation. We encourage you to talk to your students about the importance of letting a trusted adult know about their safety concerns.

For more information, please see the attached brochure or contact our Safety and Security Coordinator Jim Blodgett at james.blodgett@mgschools.net or (608) 316-1934.

[SUSO Brochure](#)

Sincerely,

*Dan Olson
Superintendent*

Please do not respond via your email provider's reply button if the message was sent from no_reply@mgschools.net. Your response to the message will not be delivered to the person who originated the message.

Buenas tardes familias de Monona Grove,

Me complace compartir con ustedes que nuestro distrito ahora está participando en Speak Up Speak Out (SUSO) para informar inquietudes de seguridad. SUSO es un recurso de la Oficina de Seguridad Escolar (OSS) del Departamento de Justicia de Wisconsin (DOJ), está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana y es gratuito para todos.

Los estudiantes, las familias, el personal escolar y los miembros de la comunidad pueden presentar una inquietud sobre la seguridad escolar de tres maneras:

- *Descargue la aplicación SUSO (Android e iOS),*
- *Visite speakup.widoj.gov (haciendo clic en "Report a Safety Concern" en mononagrove.org lo llevará directamente a este sitio)*
- *Llame al 1-800-MY-SUSO-1*

El personal del Centro de recursos SUSO trabaja las 24 horas para responder a los informes comunicándose directamente con los administradores escolares, las fuerzas

del orden público y los consejeros. La aplicación y el sitio web le permiten enviar capturas de pantalla, imágenes, mensajes de voz y videos relevantes.

A partir de la semana del 12 de diciembre, los estudiantes de los grados 4-12 recibirán información apropiada para su edad sobre cómo pueden reconocer y reportar inquietudes. Cualquier tipo de inquietud de seguridad que encuentren los estudiantes, incluida la violencia escolar, la intimidación, el uso de drogas, las autolesiones y más, puede enviarse a SUSO. Como siempre, los estudiantes, las familias y el personal deben llamar al 911 si hay una emergencia.

Individualmente y colectivamente, los estudiantes juegan un papel esencial en mantener nuestras escuelas seguras. Es crucial que los estudiantes entiendan que existe una clara diferencia entre denunciar o “soplar” (informar) y revelar información preocupante a un adulto de confianza para mantenerse a salvo ellos mismos y sus compañeros de clase. El sistema de informes de amenazas SUSO tiene como objetivo capacitar a los estudiantes para que compartan sus inquietudes de manera segura y con confianza sin temor a represalias. Lo alentamos a que hable con sus estudiantes sobre la importancia de informar a un adulto de confianza sobre sus preocupaciones de seguridad.

Para obtener más información, consulte el folleto adjunto o comuníquese con nuestro coordinador de seguridad y protección Jim Blodgett en james.blodgett@mgschools.net o (608) 316-1934.

[SUSO Brochure](#)

Atentamente,

*Dan Olson
Superintendente*

No responda a través del botón de respuesta de su proveedor de correo electrónico si el mensaje se envió desde no_reply@mgschools.net. Su respuesta al mensaje no se entregará a la persona que originó el mensaje.